

A Rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Brugge (Belgium) által 2015. november 9-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Johannes Van der Weegen, Anna Pot kontra Belgische Staat

(C-580/15. sz. ügy)

(2016/C 038/41)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Brugge

Az alapeljárás felei

Felperes: Johannes Van der Weegen, Anna Pot

Alperes: Belgische Staat

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

Sérti-e az EUMSZ 56. és EUMSZ 63. cikket, valamint az EGT-Megállapodás 36. és 40. cikkét az 1992. évi [jövedelemadóról szóló törvénynek (Wetboek van de inkomstenbelastingen; a továbbiakban: WIB)] az egyes rendelkezések megállapításáról szóló, 2014. április 25-i törvény 170. cikkével módosított 21. cikkének 5. pontja azért, mert a kérdéses rendelkezés annak ellenére, hogy különbségtétel nélkül alkalmazandó a belföldi és a külföldi szolgáltatókra, előírja az 1992. évi KB/WIB 2. cikke szerinti feltételeknek megfelelő, de facto a belga piacra szabott és ezáltal a külföldi szolgáltatóknak szolgáltatásaik belgiumi kínálása esetén komoly hátrányt jelentő feltételek teljesítését?

2015. november 12-én benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Portugál Köztársaság

(C-583/15. sz. ügy)

(2016/C 038/42)

Az eljárás nyelve: portugál

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: P. Guerra e Andrade és J. Hottiaux meghatalmazottak)

Alperes: Portugál Köztársaság

Kereseti kérelmek

A Bíróság állapítsa meg, hogy a Portugál Köztársaság, mivel

- nem vezette be a közúti fuvarozói vállalkozások nemzeti elektronikus nyilvántartását, összekapcsolva azt más tagállamok nemzeti elektronikus nyilvántartásával, nem teljesítette a közúti fuvarozói szakma gyakorlására vonatkozó feltételek közös szabályainak megállapításáról és a 96/26/EK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. október 2-i 1071/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽¹⁾ 16. cikkének (1) és (5) bekezdéséből eredő kötelezettségeit.
- A Bíróság a Portugál Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az 1071/2009 rendelet 16. cikkének (1) bekezdése szerint minden tagállam nemzeti elektronikus nyilvántartást vezet azokról a közúti fuvarozási vállalkozásokról, amelyeknek a kijelölt illetékes hatóság engedélyezte a közúti fuvarozói szakma gyakorlását.

A hivatkozott (1) bekezdés megállapítja továbbá, hogy a nyilvántartásban foglalt adatok, és különösen a 16. cikk (2) bekezdésében megállapított alapvető adatok feldolgozása az e célra kijelölt hatóság felügyeletével történik. Ezen adatok e tagállam valamennyi illetékes hatósága számára elérhetőek.

A portugál államnak a kiegészítő felszólító levélre adott válaszából kitűnik, hogy a portugál közigazgatás még nem ért el megállapodást a rendszerben részt vevő három nemzeti hatóság, nevezetesen az Autoridade Nacional de Segurança Rodoviária (Nemzeti közúti fuvarozásbiztonsági hatóság), az Autoridade para as Condições do Trabalho (Munkafeltételekkel foglalkozó hatóság) és a Direção-Geral da Administração da Justiça (Az igazságügyi hatóság főigazgatósága) között.

E körülmények között nemcsak, hogy nem létezik nemzeti nyilvántartás, azaz a három nemzeti hatóság egyes nyilvántartásai maradtak fenn, hanem a szóban forgó adatok nem érhetőek el a portugál állam illetékes hatóságai számára.

Ezáltal a portugál állam megsérti az 1071/2009 rendelet 16. cikkének (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeit.

Az 1071/2009 rendelet 16. cikkének (5) bekezdése szerint a tagállamok minden szükséges intézkedést megtesznek annak biztosítása érdekében, hogy a nemzeti elektronikus nyilvántartásokat egymással összekapcsolják és uniós szinten elérhetővé tegyék.

Mivel a portugál közigazgatás egyáltalán nem rendelkezik nemzeti nyilvántartással, nem kétséges, hogy nem hozta meg a szükséges intézkedéseket annak érdekében, hogy a nemzeti nyilvántartását, amely nem is létezik, összekapcsolja más nemzeti elektronikus nyilvántartásokkal.

Ezáltal a portugál állam megsérti az 1071/2009 rendelet 16. cikkének (5) bekezdéséből eredő kötelezettségeit.

(¹) HL L 300., 51. o.

A Tribunal administratif de Melun (Franciaország) által 2015. november 11-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Glencore Céréales France kontra Etablissement national des produits de l'agriculture et de la mer (FranceAgriMer)

(C-584/15. sz. ügy)

(2016/C 038/43)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal administratif de Melun

Az alapeljárás felei

Felperes: Glencore Céréales France

Alperes: Etablissement national des produits de l'agriculture et de la mer (FranceAgriMer)

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Le lehet-e vonni a C-564/10. sz. Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung kontra Pfeifer & Langen KG ügyben 2012. március 9-én hozott ítéletben foglaltakból azt a következtetést, hogy a 2988/95 rendelet (¹) 3. cikke, amely a közösségi jogi elévülési rendszert rögzíti, alkalmazandó a 800/1999/EK rendelet (²) 52. cikke és a 770/96/EK rendelet (³) 5a. cikke alapján felszámított kamatok megfizetésére irányuló intézkedésekre?
- 2) A kamatok iránti követelést úgy kell-e tekinteni, hogy az jellegénél fogva „folyamatos vagy ismételt szabálytalanságból” ered, a főkövetelés megfizetésének napján megszűnik, és így az irányadó elévülési idő kezdő napja ezen időpontig kitolódik?
- 3) A 2) kérdésre adott nemleges válasz esetében, az elévülés kezdő napjának a főkövetelés keletkezését eredményező szabálytalanság elkövetésének napját kell-e tekinteni, vagy az elévülés kezdő napjának csak a támogatás visszafizetésének vagy a biztosíték felszabadításának napja tekinthető-e, amely az említett kamatok felszámításának kezdő időpontjának felel meg?